



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Direktion für Entwicklung
und Zusammenarbeit DEZA

Staatssekretariat für Wirtschaft SECO



Stadt und Land nachhaltig entwickeln
Zwei Schweizer Schwerpunkte in Afrika

Jahreskonferenz der Schweizer
Entwicklungszusammenarbeit DEZA/SECO
Freitag, 29. Juni 2018, BERNEXPO Bern, Festhalle

**Le développement durable des
zones urbaines et rurales**
Deux priorités de la Suisse en Afrique

Conférence annuelle de la coopération suisse
au développement DDC/SECO
Vendredi 29 juin 2018, BERNEXPO Berne, Festhalle

Thema

Weltweit bestellen 2,5 Milliarden Kleinbäuerinnen und Kleinbauern 60 Prozent der Agrarfläche. Städte erbringen gleichzeitig 70 Prozent der globalen Wirtschaftsleistung. Die Schweizer Entwicklungszusammenarbeit unterstützt Stadt und Land: Für die Landbevölkerung geht es etwa darum, mit ihrer Produktion einen höheren Ertrag zu erzielen. In den Städten stehen die Förderung des Privatsektors und die Beratung der Behörden im Vordergrund.

Im **Tschad** ist der Ackerbau zusammen mit der Viehzucht die Hauptquelle des Einkommens und beschäftigt am meisten Menschen. Getreide ist das wichtigste Produkt der Landwirtschaft. Sowohl im Tschad als auch in anderen Ländern Afrikas stellt die mangelnde Qualität des Saatguts ein grosses Problem dar. Die Schweiz ermöglicht Bäuerinnen und Bauern Zugang zu hochwertigem Saatgut, das auch den Herausforderungen des Klimawandels besser standhalten kann. Dadurch lassen sich um bis zu 20 Prozent höhere Erträge erzielen.

Städte bieten reelle Chancen, Armut zu vermindern, doch stellt sie das rasante Bevölkerungswachstum vor grosse Herausforderungen: Städte müssen ihre Bewohnerinnen und Bewohner wie auch die Wirtschaft mit Wasser, Strom und anderen Dienstleistungen versorgen. Ziel ist ein Wachstum, an dem alle Bevölkerungsgruppen teilhaben können. Das Beispiel **Südafrika** zeigt den umfassenden Ansatz der Schweizer Entwicklungszusammenarbeit für die urbane Entwicklung. Die Schweiz unterstützt Städte darin, vorausschauend und strategisch zu planen, insbesondere was die Infrastruktur und die öffentlichen Finanzen angeht.

Thème

Deux milliards et demi de petites exploitations agricoles cultivent 60 % des terres arables dans le monde. Parallèlement, les villes produisent 70 % de la richesse économique mondiale. La coopération suisse au développement vise à soutenir les villes et les campagnes : pour les populations rurales, l'objectif est d'obtenir un meilleur rendement, et dans les villes, il s'agit avant tout de développer le secteur privé et de conseiller les autorités.

Au **Tchad**, l'agriculture et l'élevage de bétail constituent les principales sources de revenu, et la majeure partie de la population travaille dans ces secteurs. Les céréales sont le produit agricole le plus important. Toutefois, au Tchad comme dans d'autres pays africains, la mauvaise qualité des semences demeure un problème majeur. Grâce à l'aide de la Suisse, les agricultrices et agriculteurs ont accès à des semences de bonne qualité, qui s'avèrent aussi plus résistantes aux changements climatiques. Cela leur permet de réaliser des rendements jusqu'à 20 % supérieurs.

Les villes ont de réelles chances de réduire la pauvreté, cependant la rapidité de la croissance démographique représente un défi de taille. En effet, la population comme l'industrie doivent être approvisionnées, entre autres, en eau et en électricité. L'objectif est d'aboutir à une croissance profitant à tous les groupes de population. L'exemple de l'**Afrique du Sud** illustre l'approche globale de la coopération suisse en faveur du développement urbain. La Suisse aide les villes à élaborer une stratégie à long terme, notamment en matière d'infrastructure et de finances publiques.

Programm

12h00 **Türöffnung**
Registrierung - kleine Verpflegung - Besuch Partnerausstellung

13h00 **Konferenzbeginn**
Begrüssung
Manuel Sager, Botschafter, DEZA-Direktor

13h15 **Eröffnungsrede**
Ignazio Cassis, Bundesrat, Vorsteher des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten (EDA)

13h35 **Bessere Erträge, grössere Chancen:
Unterstützung der Saatgutproduktion im Tschad**
Mansour N'Diaye, Repräsentant der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen (FAO) im Tschad
Dominique Guenat, Professor an der Hochschule für Agrar-, Forst- und Lebensmittelwissenschaften (HAFL), Zollikofen
Pierre-André Page, Nationalrat FR
Mariane Nguerassem, Bäuerin, Tschad

14h30 **Pause**

15h05 **Keynote**
Gilbert F. Hougbo, Präsident des Internationalen Agrarentwicklungsfonds (IFAD)

15h25 **Herausforderungen für Städte innovativ angehen:
Südafrika, die Schweiz und die Weltbank spannen zusammen**
Malijeng Ngqaleni, Leiterin intrabehördliche Beziehungen, Finanzministerium Südafrika
Sithole Mbanga, Geschäftsführer des südafrikanischen Städtenetzwerks
Davorka Shepherd, Leiterin Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung SECO, Schweizer Botschaft in Südafrika
Andrea Heinzer, Leiterin Investitionen bei der SIFEM, der Entwicklungsfinanzierungsgesellschaft des Bundes

16h20 **Schlussworte**
Marie-Gabrielle Ineichen-Fleisch, Staatssekretärin, SECO-Direktorin
Manuel Sager, Botschafter, DEZA-Direktor

16h30 **Networking-Apéro**

Praktische Informationen

Die Konferenz findet am 29. Juni 2018 in der Festhalle (Gebäude 4) der BERNEXPO in Bern statt. Ab 12 Uhr kann die Ausstellung der Partnerorganisationen besucht werden, eine kleine Verpflegung steht zur Verfügung. Um 13 Uhr beginnt die Konferenz. Nach Konferenzende wird ein Networking-Apéro offeriert.

Anreise

Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln (empfohlen):

Ab Hauptbahnhof Bern:

Tram Nr. 9 (Richtung «Wankdorf Bahnhof») bis Haltestelle «Guisanplatz Expo»

S-Bahn Nr. S1/S2/S3/S4/S31/S44 bis «Bern Wankdorf», anschliessend Tram Nr. 9 bis «Guisanplatz Expo»

Auto: Das Veranstaltungsgelände liegt wenige hundert Meter neben dem Autobahnkreuz Wankdorf. Folgen Sie ab der Autobahnausfahrt der Beschilderung «BERNEXPO»/«expo». Auf und neben dem Gelände stehen verschiedene Parkmöglichkeiten zur Verfügung (gebührenpflichtig).

Kosten und Verpflegung

Die Teilnahme ist kostenlos und steht allen Interessierten offen. Am Mittag wird eine kleine Verpflegung, nach der Konferenz ein Apéro offeriert.

Sprachen

Deutsch, Französisch und Englisch, mit Simultanübersetzung in diese Sprachen und ins Italienische.

Anmeldung

Bitte melden Sie sich bis **15. Juni 2018** online an unter www.deza.admin.ch/jako-eza oder senden Sie den Talon per Post oder Fax (058 464 90 47) zurück. Bitte betrachten Sie Ihre Anmeldung als verbindlich. Es werden keine Anmeldebestätigungen verschickt.

Ausstellung: Partnerorganisationen stellen Projekte zur Ernährungssicherheit vor. Die Ausstellung ist ab 12 Uhr, in der Pause und während des Apéros geöffnet.



Programme

12h00	Ouverture des portes Enregistrement - collation - visite de l'exposition organisée par les partenaires
13h00	Ouverture Allocution de bienvenue Manuel Sager, ambassadeur, directeur de la DDC
13h15	Discours d'ouverture Ignazio Cassis, conseiller fédéral, chef du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE)
13h35	Accroître les rendements pour améliorer les chances : Appui à la filière semencière au Tchad Mansour N'Diaye, représentant de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) au Tchad Dominique Guenat, professeur à la Haute École des sciences agronomiques, forestières et alimentaires (HAFL) à Zollikofen Pierre-André Page, conseiller national FR Mariane Nguerassem, agricultrice tchadienne
14h30	Pause

15h05	Allocution Gilbert F. Hougbo, président du Fonds international de développement agricole (FIDA)
15h25	Relever de manière innovante les défis urbains : l'Afrique du Sud, la Suisse et la Banque mondiale s'unissent Malijeng Ngqaleni, chef Relations intergouvernementales, Ministère des Finances, Afrique du Sud Sithole Mbanga, président du Réseau des villes de l'Afrique du Sud Davorka Shepherd, chef Coopération et développement économique SECO, Ambassade suisse en Afrique du Sud Andrea Heinzer, responsable des investissements de SIFEM, la société de financement du développement de la Confédération
16h20	Clôture Marie-Gabrielle Ineichen-Fleisch, secrétaire d'État, directrice du SECO Manuel Sager, ambassadeur, directeur de la DDC
16h30	Apéritif de réseautage

Informations pratiques

La conférence a lieu le 29 juin 2018 dans la Festhalle (bâtiment 4) de BERNEXPO à Berne. L'exposition organisée par les partenaires peut être visitée à partir de 12h00. Une petite collation sera servie. La conférence commence à 13h00. Un apéritif de réseautage sera offert à la fin de la conférence.

Accès

Transports publics (recommandé) :

De la gare de Berne:

Ligne de tram n°9 (direction « Wankdorf Bahnhof ») jusqu'à l'arrêt « Guisanplatz Expo »

Trains RER n°S1/S2/S3/S4/S31/S44 jusqu'à « Bern Wankdorf », puis tram n°9 jusqu'à « Guisanplatz Expo »

Voiture : le site de l'événement se situe à quelques centaines de mètres de la bretelle autoroutière de Wankdorf. À cette sortie d'autoroute, suivre le panneau « BERNEXPO »/« expo ». Des places de parking (payantes) sont à disposition sur le site et aux alentours.

Coûts et repas

La conférence est gratuite et ouverte à toutes les personnes intéressées. Une collation sera servie à midi et un apéritif sera offert à l'issue de la conférence.

Langues

Français, allemand et anglais, avec interprétation simultanée dans ces langues ainsi qu'en italien.

Inscription

Veillez vous inscrire en ligne sur www.ddc.admin.ch/ca-cd ou renvoyer le talon d'inscription par la poste ou par fax (058 464 90 47) d'ici au **15 juin 2018**. Nous vous remercions de considérer votre inscription comme définitive. Aucune confirmation ne sera envoyée.

Exposition : des organisations partenaires présentent des projets sur la sécurité alimentaire. L'exposition ouvre à 12h00 et peut être visitée durant la pause et l'apéritif.

